

**SORTBOX Sp. z o. o.**  
ul. Krakowska 7  
32-080 Zabierzów  
Tel. 12/294-70-06, 294-70-08  
Fax. 12/378-32-78  
**e-mail: [automaty@sortbox.pl](mailto:automaty@sortbox.pl)**  
**[www.sortbox.pl](http://www.sortbox.pl)**

NIP:9442245660  
REGON: 123002050  
KRS: Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia  
XII Wydz. Gosp. KRS; nr 0000490919



## SeaCleaners

System zwrotu pustych butelek/puszek po  
napojach

## Spis treści :

<b>1.</b>	<b>Gwarancja:</b> .....	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Ważne uwagi dotyczące niniejszej instrukcji obsługi</b> .....	<b>5</b>
2.1	Uwagi ogólne .....	5
	Symbole .....	6
<b>3.</b>	<b>Bezpieczeństwo:</b> .....	<b>6</b>
3.1	Przeznaczenie:.....	6
3.2	Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa: .....	7
3.3	Montaż: .....	9
3.4	Dane techniczne: .....	9
<b>4.</b>	<b>Instalacja</b> .....	<b>10</b>
<b>5.</b>	<b>Obsługa</b> .....	<b>16</b>
5.1	Przegląd elementów zewnętrznych urządzenia .....	16
5.2	Przegląd elementów wewnętrznych urządzenia:.....	17
5.3	Wejście leżące powrotu butelki .....	20
5.4	Struktura programowania SeaCleaners .....	20
<b>6.</b>	<b>Konserwacja i serwis</b> .....	<b>26</b>
6.1	Czyszczenie wejścia jednostki odbiorczej leżącej (taśmociągu) .....	26
	Konserwacja drukarki .....	27
6.2	Wymiana papieru w drukarce .....	27
6.3	Opróżnianie pojemnika.....	28
6.4	Regulacja skali .....	28
6.5	Aktualizacja oprogramowania .....	28
6.6	Wymiana zgniatarki .....	29
6.7	Rozwiązanie problemów .....	30

## Declaration of conformity SeaCleaners:

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**



Hersteller und Bevollmächtigter  
Manufacturer and authorized representative  
Producteur et représentatif autorisé

hans-h. trautwein sb-technik GmbH  
hagäckerstraße 20  
d-73760 ostfildern

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
declare under our sole responsibility that the product  
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

### Rücknahmesystem für leere Getränkeverpackungen SeaCleaners

auf das sich diese Erklärung bezieht, folgenden Spezifikationen entspricht.  
to which this declaration relates meets the following specifications.  
auquel se réfère cette déclaration est conforme aux Spécifications ci-jointes

#### EG Richtlinien

Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
EMV-Richtlinie	2004/108/EG
Niederspannungsrichtlinie	2006/95/EG

#### Angewandte harmonisierte Normen

EN 349	09.2008	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
EN 614-1	06.2009	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 1: Begriffe und allgemeine Leitsätze
EN 614-2	12.2008	Sicherheit von Maschinen - Ergonomische Gestaltungsgrundsätze - Teil 2: Wechselwirkungen zwischen der Gestaltung von Maschinen und den Arbeitsaufgaben
EN 953	07.2009	Sicherheit von Maschinen - Trennende Schutzeinrichtungen - Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen
EN 1005-2	05.2009	Sicherheit von Maschinen - Menschliche körperliche Leistung - Teil 2: Manuelle Handhabung von Gegenständen in Verbindung mit Maschinen und Maschinenteilen
EN 1037	11.2008	Sicherheit von Maschinen - Vermeidung von unerwartetem Anlauf
EN ISO 12100-1	04.2004	Sicherheit von Maschinen Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Grundsätzliche Terminologie, Methodologie
EN ISO 13849-1	12.2008	Sicherheit von Maschinen Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze
EN ISO 13857	06.2008	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
EN ISO 14121-1	12.2007	Sicherheit von Maschinen Risikobeurteilung – Leitsätze
EN 60204-1	06.2007	Sicherheit von Maschinen Elektrische Ausrüstung von Maschinen, Allgemeine Anforderungen
EN 62079	11.2001	Erstellen von Anleitungen - Gliederung, Inhalt und Darstellung

Ostfildern, den 19.09.2019

Ort und Datum

  
Hans-Hermann Trautwein  
- Geschäftsführer -

## 1. Gwarancja:

<b>!</b>	<p><b>Uwaga:</b></p> <p><b>Urządzenie musi być uruchomione przez autoryzowanego partnera serwisowego producenta urządzeń SORTBOX.</b></p> <p><b>W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa, producent Trautwein sb-technik GmbH, ani wyłączny przedstawiciel w Polsce - Sortbox Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością nie ponoszą żadnej odpowiedzialności!</b></p>
----------	---

Każda maszyna jest poddawana uważnej kontroli końcowej. Jeśli mimo to zaistnieje jakakolwiek przyczyna reklamacji, Trautwein sb-technik GmbH potraktuje to w następujący sposób:

Trautwein sb-technik GmbH usunie wszelkie usterki, które wystąpią w ciągu pierwszych 12 miesięcy od daty dostawy bezpłatnie, jeżeli są one weryfikowalne z powodu wad materiałowych i produkcyjnych.

### **Gwarancja nie obejmuje:**

- Uszkodzeń spowodowanych programowaniem lub przeprogramowywaniem danych pakietu, takich jak kody kreskowe lub blokowanie niektórych pakietów poprzez przeprogramowanie pakietów danych
- Usuwanie drobnych usterek (usterek, które operator może usunąć w ciągu 10 minut bez użycia narzędzi po otrzymaniu instrukcji od pracowników serwisu, takich jak usuwanie zakleszczonych opakowań lub pozostałości opakowań, usuwanie zacięć papieru z drukarki, czyszczenia powierzchni barier optycznych i powierzchni odbijających lub wymiana punktów świetlnych itp.).
- Uszkodzenia spowodowane zaniechaniem lub nieregularnym czyszczeniem wnętrza i zewnętrznej strony urządzenia niezgodne z czasem wskazanym w instrukcji.
- Czyszczenia maszyny w jej wnętrzu i na zewnątrz.
- Praca, części i materiały do usuwania uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym traktowaniem, aktami wandalizmu lub innymi skutkami zewnętrznymi.

- Konwersja i zamiana dodatkowego wyposażenia urządzenia bez pisemnej zgody Trautwein sb-technik GmbH, działania sił zewnętrznych, uszkodzenia wynikające z włamania, niewystarczająca bieżąca konserwacja, przepięcia linii zasilającej, sterowniczej lub komputerowej spowodowane przez gryzienie, wyładowania atmosferyczne i/lub pożar.
- Prace, części i materiały do usuwania uszkodzeń spowodowanych użyciem akcesoriów i/lub materiałów eksploatacyjnych niedostarczonych przez producenta Trautwein sb-technik GmbH lub wyłącznego przedstawiciela w Polsce: Sortbox Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

#### **Gwarancja nie obejmuje również:**

- Części o ograniczonym okresie użytkowania (takie jak: taśmy przenośnikowe, osłony lamp), które podlegają naturalnemu zużyciu w zakresie normalnego użytkowania urządzenia.
- Rolki odbiorcze, klucze itd.

Okres gwarancji na akumulatory wynosi 6 miesięcy.

Dalsze roszczenia są wykluczone.

## **2. Ważne uwagi dotyczące niniejszej instrukcji obsługi**

**Przekazywanie i powielanie niniejszego dokumentu, wykorzystywanie i ujawnianie jego treści jest zabronione, chyba że zostało to wyraźnie zatwierdzone. Pogwałcenie może naruszyć prawa autora. Wszelkie prawa zastrzeżone w przypadku udzielenia patentu lub wprowadzenia próbki użytkowej.**

### **2.1 Uwagi ogólne**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich funkcji automatów z serii Seacleaners dotyczących odbierania pustych butelek PET po napojach nadających się do recyklingu, a także pustych butelek jednorazowego użytku i puszek po napojach z dostępnymi opcjami.


Urządzenie przeznaczone jest do odbierania pustych butelek szklanych nadających się do ponownego przetworzenia (tylko RC120) i PET (dalej: szkło nadające się do recyklingu i nadające się do recyklingu PET lub opakowania lub nadające się do recyklingu opakowań lub surowców wtórnych) oraz dodatkowo do odbierania pustych butelek PET jednorazowego użytku (dalej: jednorazowe opakowania PET na napoje).

Dopuszczalne są opakowania o następujących wymiarach:

Przyjmowanie poziome: maksymalna średnica = 120 mm. Maksymalna długość = 350 mm

Dowiedz się o zakresie dostawy i opcjach urządzenia przed rozpoczęciem pracy.

## Symbole

	Zagrożenie życia i kończyn, a także zagrożenie uszkodzenia urządzenia!
<b>OPCJA</b>	<b>Wyposażenie opcjonalne:</b> Uwagi w tekście odnoszące się do wyposażenia opcjonalnego są wydrukowane <i>kursywą</i> .
<b>!</b>	<b>Uwaga:</b> <b>Ważne uwagi w tekście.</b>

## 3. Bezpieczeństwo:

### 3.1 Przeznaczenie:

Urządzenie służy wyłącznie do odbierania pustych jednorazowych / nadających się do recyklingu butelek po napojach z PET lub puszek.


Urządzenie nie jest przeznaczone do usuwania resztek cieczy, problematycznych odpadów i substancji niebezpiecznych, takich jak agresywne ciecze (kwasy, zasady), łatwopalne ciecze (benzyna, rozcieńczalnik), insektycydy lub nawozy sztuczne.

Przechowuj i ustaw urządzenie tylko w suchych pomieszczeniach chyba, że zostało przystosowane do montażu na zewnątrz.

Urządzenie nie jest zatwierdzone do użytku lub przechowywania na zewnątrz bez dodatkowego fabrycznego zabezpieczenia i zgody producenta.

Dla bezpieczeństwa i niezawodnej pracy maszyny należy ją instalować w miejscu dostosowanym do jej przeznaczenia – wewnętrznego lub zewnętrznego – oraz z dala od intensywnych źródeł ciepła i miejsc narażonych na kontakt z wodą, takich jak wyloty rynien, korytka odpływowe, kratki ściekowe czy przestrzenie pod klimatyzatorami, w których może dochodzić do skraplania wody bezpośrednio na urządzenie.

### 3.2 Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

	<p><b>Ostrzeżenie: Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku pożaru lub porażenia prądem.</b></p> <p><b>Konsekwencja: Oparzenia lub potencjalnie śmiertelny porażenie prądem.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Najpierw należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z przepisami bezpieczeństwa.</li><li>• Urządzenie można skonfigurować tylko po przeczytaniu instrukcji obsługi i przepisów bezpieczeństwa.</li><li>• Należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!</li><li>• Umieść kabel połączeniowy tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć lub go uszkodzić - np. przejeżdżając po nim!</li><li>• Podłącz urządzenie do uziemionego, sprawdzonego gniazda z bezpiecznikiem 10 A!</li><li>• Należy pamiętać, że prace przy urządzeniu i na urządzeniu mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów!</li><li>• Nigdy nie pozwól, aby ktokolwiek, kto nie jest autoryzowany przez Sortbox Spółka z o.o., wykonał jakiegokolwiek prace serwisowe lub naprawcze urządzenia!</li><li>• Jeśli zawartość pojemnika/worka lub urządzenia powoduje, że wyczujemy zapach płynów łatwopalnych, urządzenie musi zostać odłączone od sieci. Pojemnik/worek musi zostać natychmiast wyniesiony z budynku i przechowywany na zewnątrz. Urządzenie musi zostać przewentylowane, dopóki zapach nie zniknie. Jeśli zapach nie zniknie sam, musisz poinformować serwis!</li><li>• Upewnij się, że żadne osoby nie znajdują się w urządzeniu!</li><li>• Nigdy nie wyłączaj żadnych funkcji bezpieczeństwa ani obwodów!</li><li>• Nigdy nie wprowadzaj żadnych zmian konstrukcyjnych lub zmian technicznych w urządzeniu!</li></ul>
--	---

	<p>Podczas ustawiania należy zapewnić <b>wypoziomowaną i wytrzymałą powierzchnię z dodatkowym terenem na wyciąganie pojemników.</b></p>
	<p>Zachowaj najwyższą ostrożność podczas <b>transportu</b> urządzenia, ponieważ urządzenie jest cięższe z przodu i ma tendencję do przewracania się!</p>
	<p>Nie naprawiaj <b>kabla sieciowego!</b> Poinformuj odpowiednio przeszkoloną osobę w przypadku uszkodzenia.</p>
	<p>Nigdy nie wyłączaj żadnych <b>funkcji bezpieczeństwa ani obwodów!</b></p>
	<p>Upewnij się, że w urządzeniu nie znajdują się żadne osoby!</p>
	<p>Należy sprawdzić prawidłowe działanie zabezpieczenia przed zamknięciem drzwi za każdym razem, gdy opróżnisz maszynę, np. przy pomocy składanej linijki.</p>

### 3.3 Montaż:

Podstawowe urządzenie składa się z obudowy z zamykanymi przednimi drzwiami i jednego lub dwóch pojemników z workami foliowymi, w których zbierane są puste jednorazowe opakowania po napojach.

Drzwiczki posiadają okrągły otwór na butelkę/puszkę dla wejścia leżącego, wyświetlacz oraz komorę odbioru paragonów.

Opakowania jednorazowe są identyfikowane za pomocą czytnika kodów kreskowych przy użyciu kodu kreskowego GTIN (EAN).

W urządzeniu znajduje się przekładnia odbiorcza z przenośnikiem taśmowym do leżącego przyjmowania opakowań jednorazowych.




Urządzenie zaprogramowane jest wraz z ekranem dotykowym.


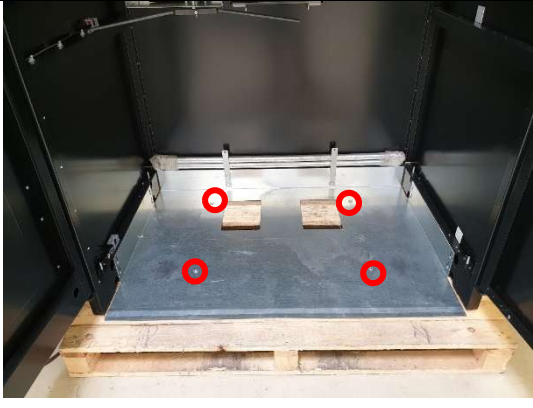
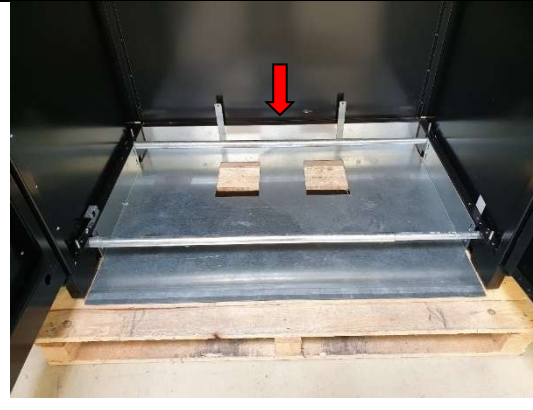
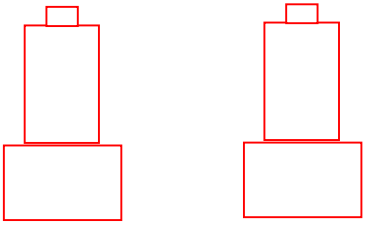

### 3.4 Dane techniczne:


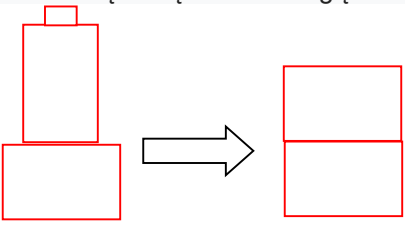



Urządzenie	SB4	BCR 2.0
Szerokość (bez / z daszkiem)	134cm	95cm
Głębokość	102cm	85cm
Wysokość	195cm	186cm
Waga (z pojemnikiem, paletą i materiałem opakowaniowym)	500 kg	560 kg
Promień drzwi	950 mm	
Zasilanie	Zasilanie jednofazowe 1~ /230V / 50Hz / bezpiecznik10 A	
<b>Środowisko</b>		
Temperatura otoczenia w eksploatacji	-5 °C - +40 °C	
Wilgotność	max. 90% wilgotności ( bez kondensacji )	



Temperatura przechowywania:	-20 °C - +60 °C	
<b>Utwardzone otoczenie (przed maszyną)</b>		
Głębokość	103cm	86cm
Szerokość	135cm	96cm

## 4. Instalacja

Krok		Zdjęcie
1	<p>Usuń 2 blokady transportowe znajdujące się w górnej oraz dolnej części głównych drzwi.</p> <p>Czynność wykonaj za pomocą klucza imbusowego 3 mm.</p> 	
2	<p>Wymij klucz z komory wyjściowej paragonów i otwórz drzwi, wkładając i obracając klucz w lewo, aż wyskoczy klamka. Następnie obróć klamkę drzwi w lewo.</p>	

3	Wymij pojemnik z maszyny	
4	Odkręć 4 wkręty do drewna, które mocują maszynę do palety.	
5	Wymij dwie wysuwane rury z tyłu maszyny i zainstaluj je zgodnie z ilustracją.	
6	<p>Podnieś maszynę wraz z paletą i ustaw 6 drewnianych belek , jak pokazano na rysunku.</p> 	

7	<p>Opuść maszynę i wyjmij paletę.</p>	
8	<p>Podnieś jedną stronę. Usuń górną małą drewnianą belkę. Obróć drugą.</p>  <p>Ponownie opuść maszynę. Powtórz procedurę po drugiej stronie</p>	
9	<p>Podnieś maszynę za pomocą dwóch małych drewnianych belek.</p>	
10	<p>Usuń pozostałe cztery duże drewniane belki i opuść maszynę.</p>	

11	<p>Jeśli trzeba usytuować maszynę, wsuń rury, podnieś i przenieś maszynę w wybrane miejsce.</p>	
12	<p>Przeprowadź kable przez otwór w górnej części i podłącz je do zasilania .</p>	



13

Usunąć zabezpieczenia transportowe spod jednostki akceptującej.

Pamiętaj, aby ponownie zainstalować je przed przeniesieniem maszyny.

Zabezpieczenia chronią wiązkę wagi, która jest bardzo wrażliwa.



14	Dopasuj obudowę za pomocą czterech nóżek poziomujących	
15	Zamocuj aktywator lewego przełącznika drzwi do lewych drzwi (patrz poz. 1 na następnej stronie)	
16	Zainstaluj dwa aktywatory wyłączników bezpieczeństwa kruszarki (patrz poz. 3 i 5 na następnej stronie)  Wyrównaj przełączniki, jeśli aktywatory nie uderzają w gniazda przełączników.  Wyreguluj gumową podkładkę dla lewego przełącznika drzwi.	
17	Włóż worek foliowy do pojemnika.	
18	Włącz urządzenie (patrz poz. 6 na następnej stronie) i zamknij urządzenie.	
19	Zamontuj przedłużenie drzwi	

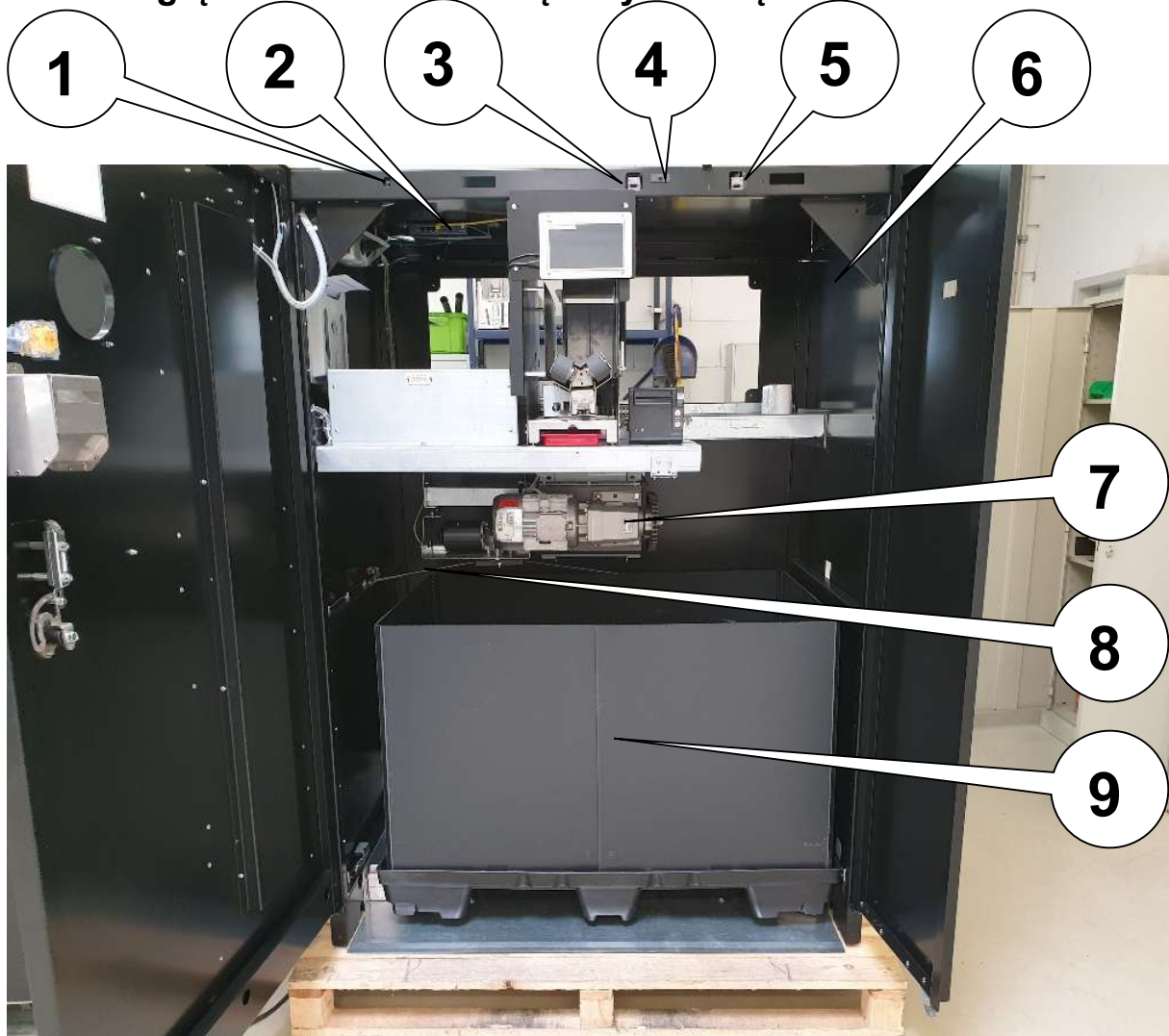
## 5. Obsługa

### 5.1 Przegląd elementów zewnętrznych urządzenia

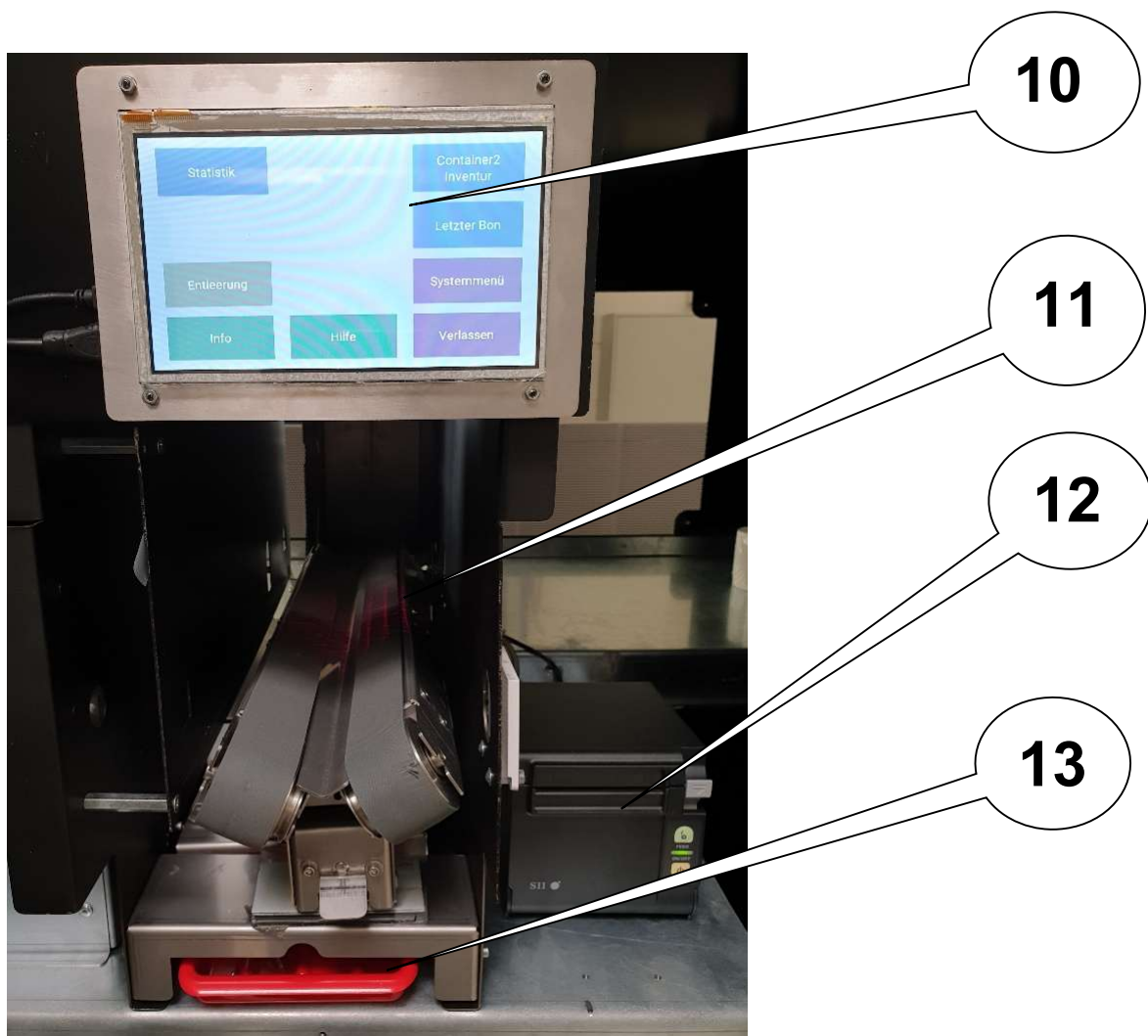


1. Wyświetlacz	5. Zamek drzwi
2. Otwór na wkładania opakowań	
3. Przycisk zakończenia sesji	
4. Komora wyjściowa bonu	

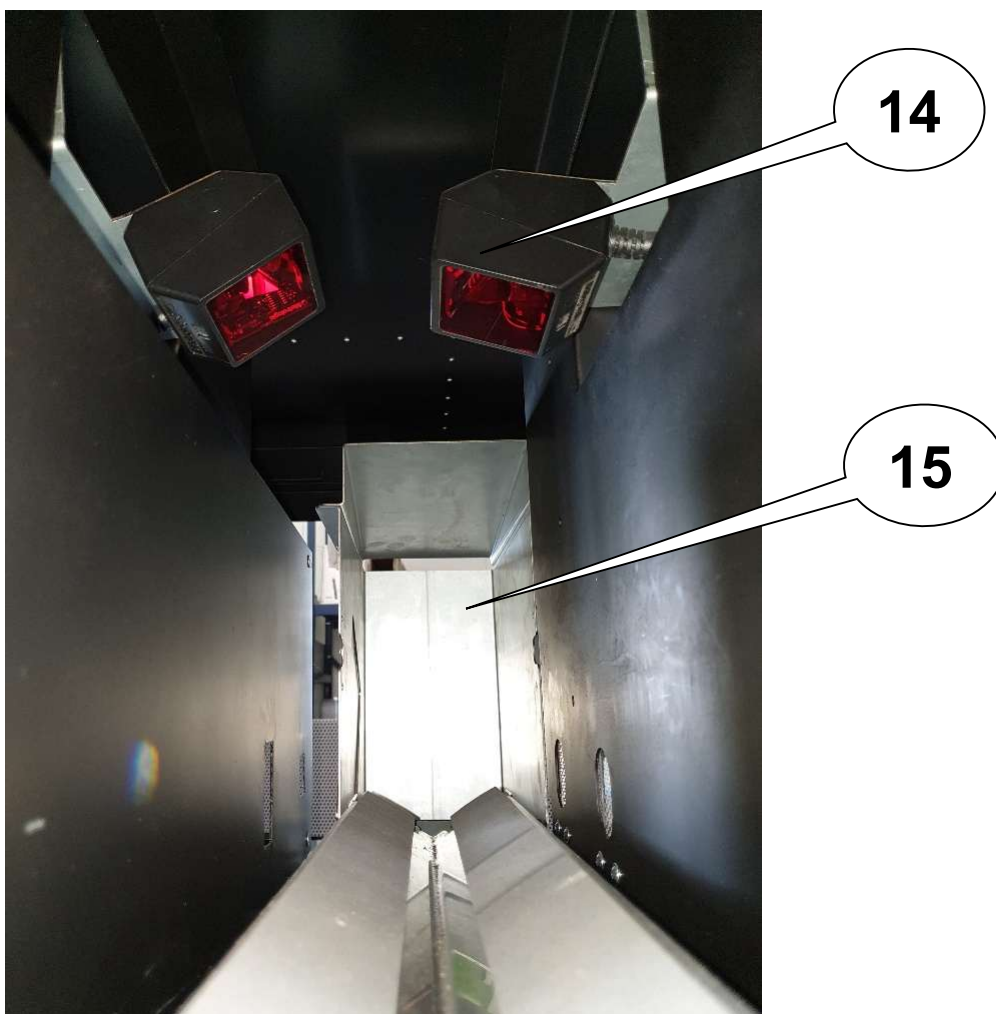
## 5.2 Przegląd elementów wewnętrznych urządzenia:



1. Przełącznik drzwi	10. Wyświetlacz dotykowy
2. Router (GSM)	11. Jednostka przyjmująca - taśmociąg
3. Wyłącznik bezpieczeństwa, lewe drzwi	12. Drukarka pokwitowań
4. Przełącznik drzwiowy	13. Taca transportowa
5. Wyłącznik bezpieczeństwa, prawe drzwi	14. Skanery kodów kreskowych
6. Wyłącznik główny	15. Klapka zamykająca (gilotyna)
7. Zgniatarka	
8. Urządzenie rozprawdzające butelki	
9. Pojemnik	



**Zdjęcie: Przegląd elementów wewnętrznych, szczegóły**



**Zdjęcie: Szczegóły skanera**

## 5.3 Wejście leżące powrotu butelki

Klient wkłada puste opakowanie po napoju, nie zgniecione do okrągłego otworu wejściowego urządzenia z kodem kreskowym skierowanym do góry i dnem butelki do przodu

Po prawidłowym przyjęciu opakowania, tj. prawidłowym rozpoznaniu kodu kreskowego i dostarczeniu przedmiotu do odpowiedniego pojemnika, kwota depozytu jest wypłacana, następnie urządzenie może przyjąć kolejne opakowanie.

Prawidłowy odbiór jest monitorowany przez kilka czujników zamontowanych wewnątrz urządzenia.

W przypadku jakichkolwiek usterek (np. z powodu zaczepienia opakowań, próby manipulacji itp.) kwota depozytu za poprzednie opakowanie jest anulowana.

## 5.4 Struktura programowania SeaCleaners

Struktura menu SeaCleaners jest przedstawiona w tabeli poniżej.

Istnieją różne poziomy programowania, aby zapobiec przypadkowej zmianie lub usunięciu ważnych ustawień. Są chronione różnymi hasłami.

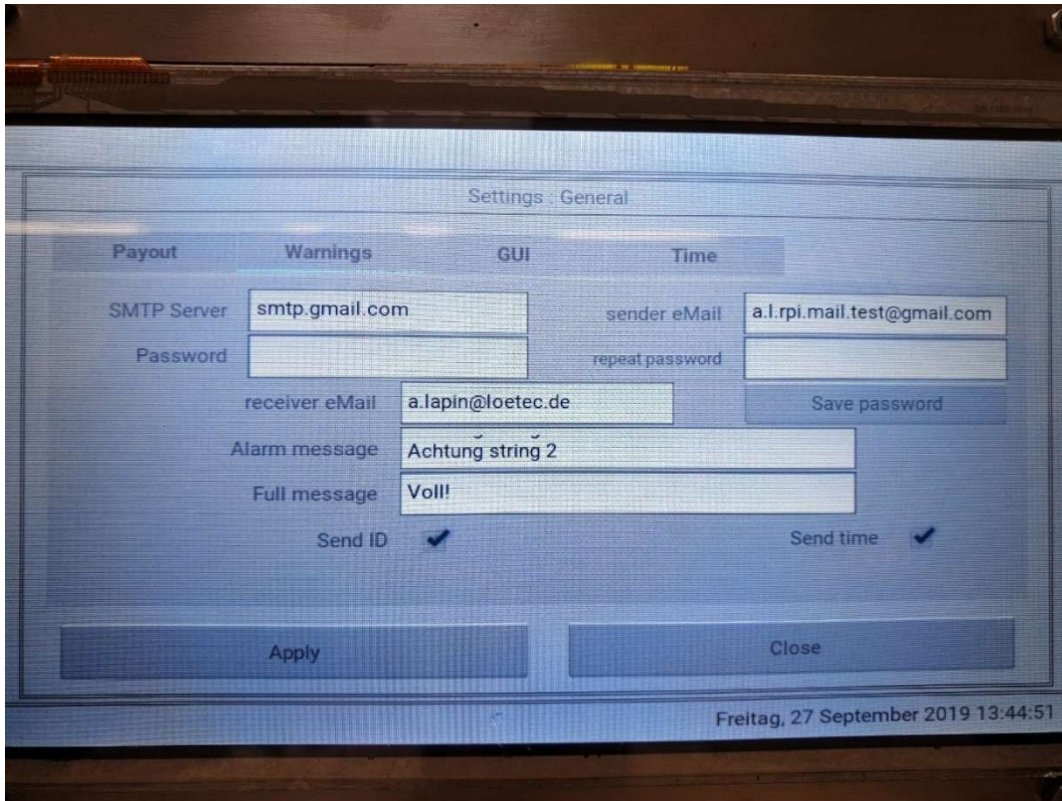
Szare wyrażenia nie mają jeszcze funkcji.

System	Ustawienia	Ogólne	Wyplata	Butelki / puszki na bon 1-1000 (60)
				Ochrona przed oszustwami
				Multiplier
				Oszustwa dotyczące wypląt (T/N)
				Długość bariery świetlnej (T / N)
				Tryb Clappenboard na butelkę (T/N)
			Ostrzeżenia	Patrz zrzut ekranu
			GUI	Zmień obraz
			Czas	Automatyczne uruchomienie / tryb uśpienia
		Opcje regionalne	Kraj	
			Język	

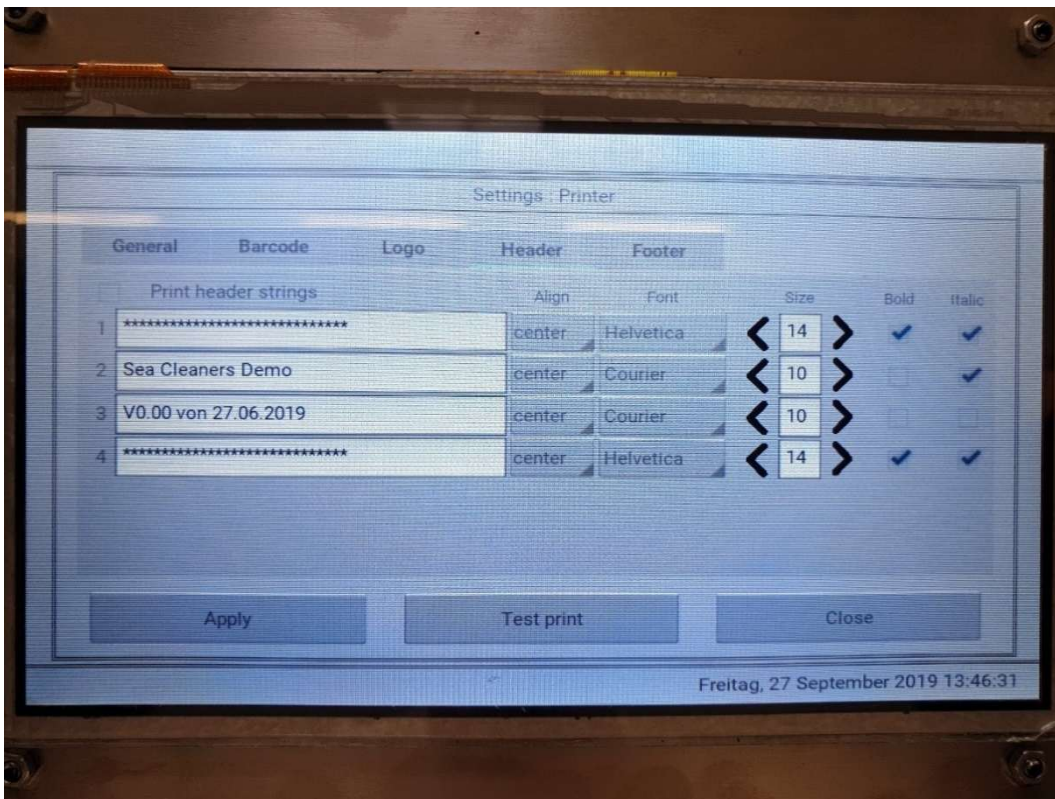
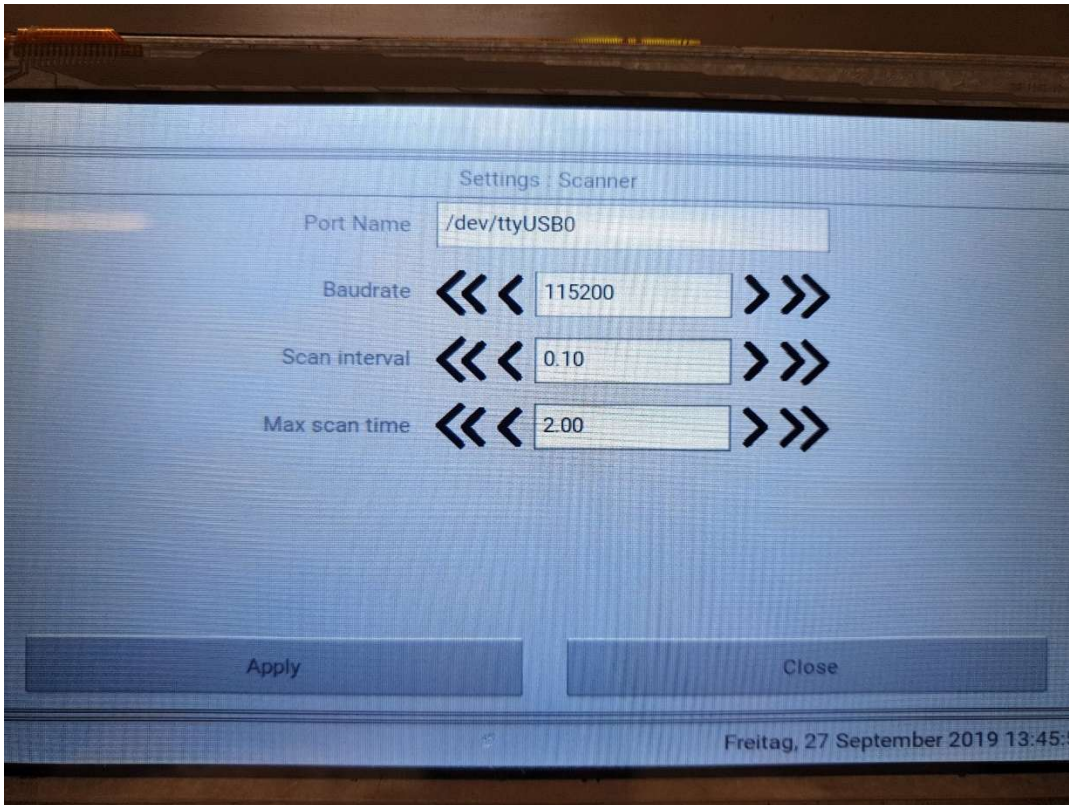
			<b>Dodaj walute</b>	
			<b>Waluta</b>	
			<b>Data</b>	
			<b>Czas</b>	
		<b>Data / Czas</b>	<b>Czas</b>	
			<b>Data</b>	
		<b>Skaner</b>	<b>Zobacz zrzut ekranu</b>	
		<b>Drukarka</b>	<b>Ogólne</b>	<b>Szerokość paragonu, mm (72)</b>
				<b>Drukarka dpi (203)</b>
				<b>Koniec czasu, s (30)</b>
				<b>Szczegóły drukowania (T/N)</b>
			<b>Kod kreskowy,</b>	<b>Kod kreskowy</b>
				<b>Wysokość kodu kreskowego (15)</b>
				<b>GLN (ahead of BC) – globalny numer identyfikacyjny</b>
				<b>Granica kodu kreskowego (0-20) (0)</b>
				<b>Drukuj GLN (T/N)</b>
				<b>Drukuj kod kreskowy (T/N)</b>
				<b>Drukuj QR-Code (T/N)</b>
				<b>Typ kodu kreskowego</b>
			<b>Logo</b>	<b>Szerokość logo, mm</b>
				<b>Wysokość logo, mm</b>
				<b>Wyrównanie logo</b>
				<b>Zachowaj proporcje (T/N)</b>
		<b>Nagłówek</b>	<b>Zobacz zrzut ekranu</b>	
		<b>Stopka</b>	<b>Jak w nagłówku</b>	
		<b>Skala</b>	<b>Waga aktywna (Y/N)</b>	
			<b>Pasek aktywny (T/N)</b>	Automatyczne pozycjonowanie
			<b>Wartość</b>	
			<b>Waga</b>	
			<b>Odniesienie</b>	
			<b>Ustaw zero</b>	
			<b>Kalibracja</b>	

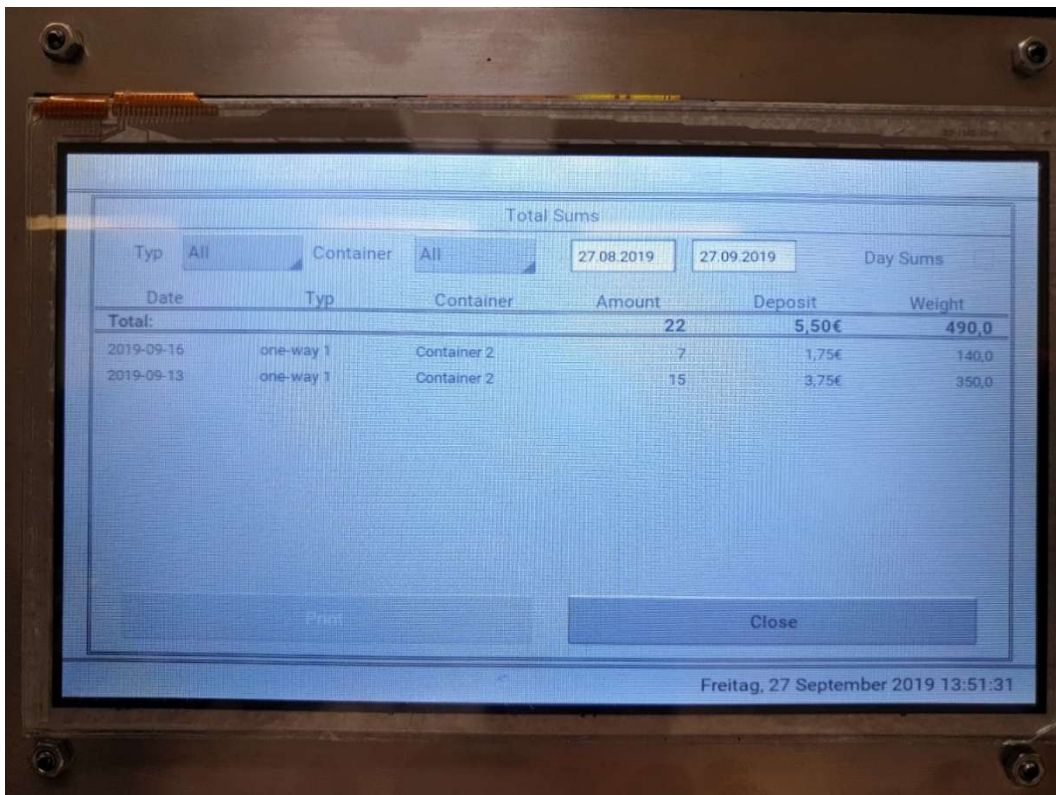
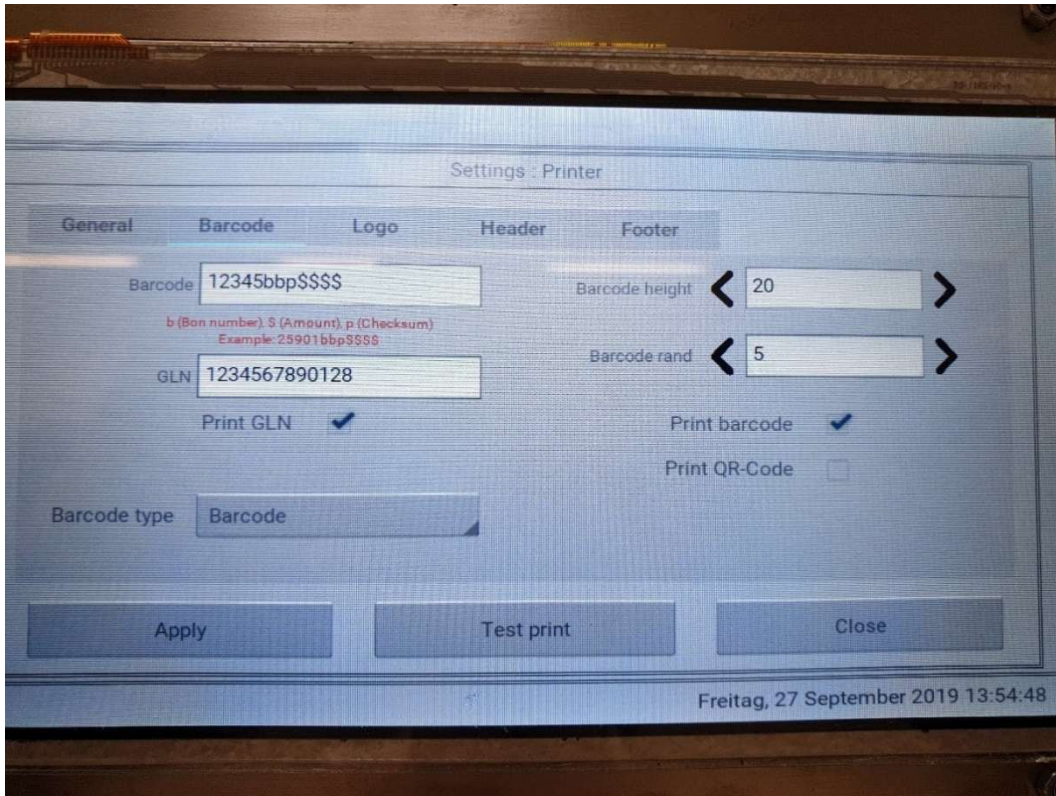
		<b>Import</b>		Z ustawień
		<b>Export</b>		Wszystkie ważne dane
		<b>Inicjalizacja</b>		Powrót do ustawień fabrycznych
	<b>Transfer plików</b>			z lub do pamięci
	<b>Diagnoza</b>	<b>Wejście / Wyjście</b>		
	<b>Baza danych</b>	<b>Kopiuj</b>		
		<b>Inicjalizacja</b>		DB będzie pusty
		<b>Inicjalizacja (+EAN)</b>		Stare EAN będzie przeniesione
	<b>Konfiguracje</b>	<b>Pojemnik (2)</b>		
		<b>Zgniatarka (Y/N)</b>		
	<b>Restart</b>			
<b>Wyjście</b>				
<b>Butelki / Puszki</b>	<b>DPG</b>	<b>Import</b>		
	<b>EAN</b>	<b>Naucz/ Zmień/ Skasuj / Export / Import / Skasuj wszystko</b>		
	<b>Pojemnik</b>	<b>Maks. kwota / kwota alarmu PET / metal / przezroczysty / kolor / aluminium / stal</b>		
<b>Statystyka</b>	<b>Sumy ogółem</b>	<b>Zobacz zrzut ekranu</b>		
	<b>Dni ogółem</b>			
	<b>Suma kontenerów</b>			
	<b>Awarie</b>			
<b>Extra</b>	<b>Info</b>			

Operator (hasło poziomu 1: 12345)



Alarmy i pełne komunikaty są skonfigurowane

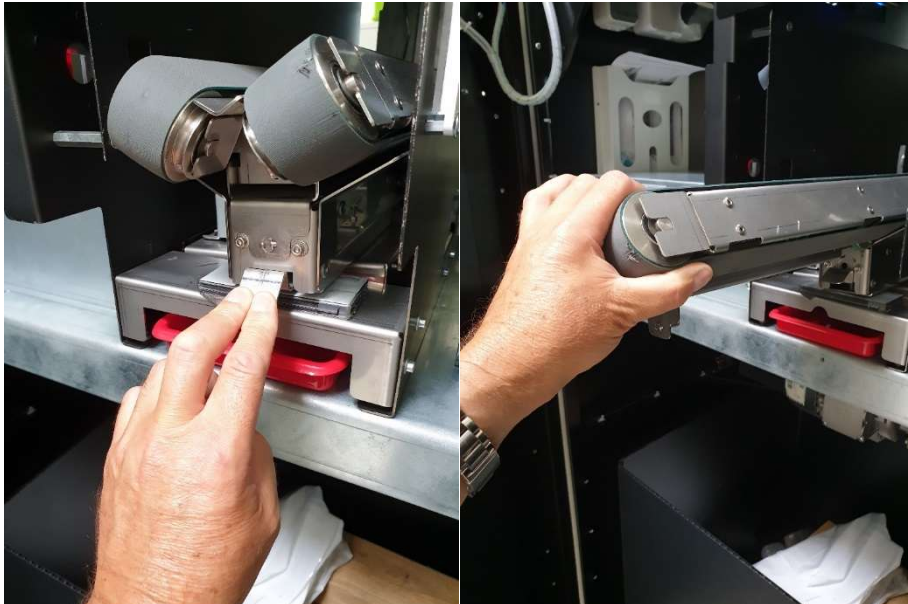




## 6. Konserwacja i serwis

### 6.1 Czyszczenie wejścia jednostki odbiorczej leżącej (taśmociąg)

Jednostkę odbierającą - taśmociąg można zdjąć do czyszczenia bez użycia narzędzi. W tym celu należy nacisnąć dźwignię odblokowującą w dół i wyciągnąć jednostkę odbierającą - taśmociąg.



**Zdjęcia: Naciśnięcie dźwigni odblokowującej i wyciągnięcie taśmociągu**

Taśmociąg należy czyścić pod bieżącą wodą, bez użycia detergentów.

Włóż jednostkę odbierającą - taśmociąg ponownie w odwrotnej kolejności. Upewnij się, że dźwignia zwalniająca zatrzasnęła się całkowicie.

Czyszczenie jednostki odbierającej obejmuje czyszczenie dwóch skanerów kodów kreskowych oraz 3 barier świetlnych (1) po prawej stronie jednostki i jednej przy zgniatarce, a także 4 reflektorów (2) naprzeciw niej (dwa razy w tygodniu, w razie potrzeby częściej).

Wyczyść szybę skanera kodów kreskowych, otwór wylotu światła bariery świetlnej oraz reflektory za pomocą dostępnego środka do czyszczenia szkła oraz miękkiej szmatki. Następnie wytrzyj do sucha.

## Konserwacja drukarki



Nigdy nie manipuluj drukarką żadnymi narzędziami ani ostrymi lub twardymi przedmiotami ⇒ Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia!



Należy używać rolek papieru wydanych przez Trautwein . Papier innej jakości może spowodować uszkodzenie głowicy drukarki!

⇒ Korzystanie z niewłaściwych rolek papieru powoduje automatyczne wygaśnięcie wszystkich roszczeń gwarancyjnych drukarki !

Błędy drukarki wynikające z zacięcia papieru są często powodowane przez „niecierpliwych” klientów, którzy na siłę wyciągają paragon podczas odcinania. W przypadku zacięcia papieru, wyświetlany jest błąd, a akceptacja jest blokowana.

W przypadku gdy zabraknie papieru do drukowania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat, akceptacja zostanie zablokowana.

### 6.2 Wymiana papieru w drukarce



Otwórz przednie drzwiczki drukarki i ponownie załaduj papier, jak pokazano.

### 6.3 Opróżnianie pojemnika



Podczas opróżniania maszyny należy ostrożnie otwierać drzwi. Zawsze używaj rękawic ochronnych podczas opróżniania i czyszczenia maszyny! Ostre krawędzie pojemników itp. mogą spowodować poważne obrażenia.

#### Opróżnianie pojemników

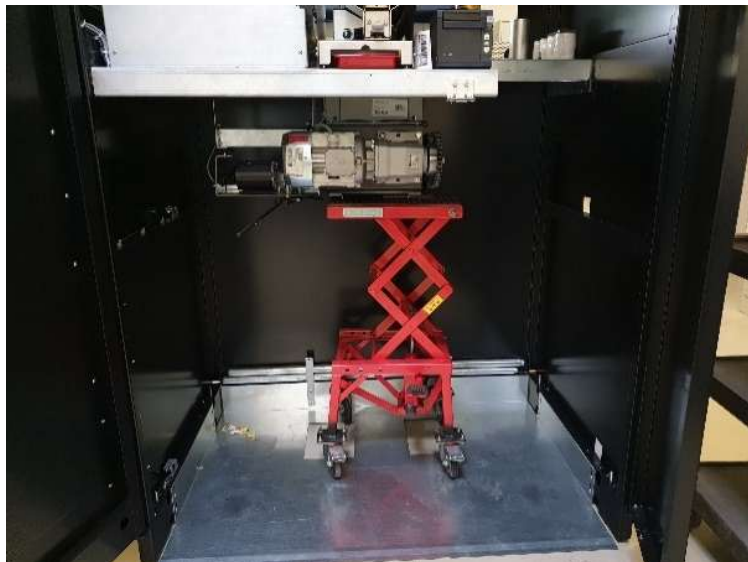
1. Wyciągnij pojemnik.
2. Wyjmij wypełniony worek foliowy
3. Włóż nowy worek foliowy. Następnie umieść górną krawędź worka foliowego nad brzegiem pojemnika, tak aby otwór wylotu bariery świetlnej nie został zasłonięty.
4. Worki
  - w przypadku maszyny Seacleaner na 2 frakcje konieczne są worki o pojemności 240l dla pojemnika na puszki oraz 360l dla pojemnika na PET.
  - W przypadku maszyny Seacleaner 2 frakcje konieczne są worki o pojemności 600l.

### 6.4 Regulacja skali

Dostosuj wartość odniesienia, aż wartość RAW będzie równa 0,5 V. Naciśnij zero, włóż wagę, skalibruj

### 6.5 Aktualizacja oprogramowania

W celu aktualizacji oprogramowania wyłącz SC, wyjmij kartę micro SD z czytnika komputera i wymień ją na nową.



## 6.6 Wymiana zgniatarki



## 6.7 Rozwiązanie problemów

Błąd ( wiadomość)	Powód	Rozwiązanie
Brak kodu kreskowego	Nowy kod kreskowy	Należy zaktualizować bazę kodów
Nie zaakceptowanie butelek	Brak kodu kreskowego, butelka zgnieciona	Uzupełnienie bazy, butelki uszkodzone/ zgniecione nie są przyjmowane